



PRIMEIRU MINISTRU

DISKURSU

SUA EXELÉNSIA PRIMEIRU-MINISTRU

KAY RALA XANANA GUSMÃO NIAN

**IHA FÓRUM EMPREZARIAL NO JOVENS EMPREENDEDORES ASEAN
NE'EBÉ ORGANIZA HUSI KONFEDERASAUN KÁMARAS KOMÉRSIU
NO INDÚSTRIA ÁZIA-PASÍFIKU (CACCI), HUSI GRUPU JOVENS
EMPREENDEDORES ÁZIA-PASÍFIKU (YEGAP) NO HUSI ASOSIASAUN
NASIONAL JOVENS EMPREENDEDORES TIMOR-LESTE (ANJET)**

Timor Plaza, Díli
26 maiu 2026



Palácio do Governo,
Avenida Presidente Nicolau Lobato,
Díli, Timor-Leste

Sua Exelénsia Señor Thorsten Bargfrede, Embaixador Uniaun Europeia iha Timor-Leste

Membrus Governu

Señor Jorge Serrano, Prezidente Kámara Komérsiu e Indústria de Timor-Leste (CCI-TL)

Señor Peter McMullin AM, Prezidente Konfederasaun Kámaras Komérsiu no Indústria Ázia-Pasífiku (CACCI)

Señor Antoninho Júnior Ximenes Guterres, Prezidente Asosiasaun Nasional Jovens Empreendedores Timor-Leste (ANJET)

Señor Hiromi Aoki, Prezidente Grupu Jovens Empreendedores Ázia-Pasífiku (YEGAP)

Señor RJ Tan, Prezidente Young Entrepreneur Carnival

Señor Stuart Mkojera-Thomson, Vise-Prezidente CACCI

Ekipa International Trade Centre Timor-Leste

Empreendedores internacionais no timorenses

Exelénsias

Señoras no señores,

Ho laran haksolok boot tebes mak ha'u mai ko'alia iha fórum ida-ne'e, ne'ebé halibur empreendedores timoroan, líderes empresariais rejionais no parseirus ne'ebe sei kontribui harii futuru ekonómiku ita-nia nasaun nian.

Iha semana uluk ita selebra 24.º aniversáriu Restaurasaun ita-nia Independénsia. Aniversáriu ne'e iha signifikadu espesial ida ba povu timor.

Ita-nia luta hasoru okupasaun dura tinan ruanulu-resin-haat (24) anus, husi 1975 to'o 1999. Tinan ne'e ita asinala mós tinan ruanulu-resin-haat Restaurasaun Independénsia.

Durante okupasaun, timoroan barak mak entrega sira-nia vida ba país ida ne'ebé sira la konsege haree, enkuantu sira ne'ebé sei moris lori tan sofrimentu boot iha sira-nia famílias, iha sira-nia comunidades no iha sira-nia moris rasik.

Ita-nia independénsia ema la fó de'it. Ita konkista ho sakrifísiu, reziliénsia no fiar-metin katak timoroan sira iha direitu atu moris hanesan povu livre iha sira-nia rain rasik.

Liutiha tinan ruanulu-resin-haat okupasaun, agora ita selebra tinan ruanulu-resin-haat independénsia.

Ita hetan buat barak dezde Restaurasaun ita-nia Independénsia iha 2002.

Husi ahu-kudesan konflitu, ita hahú prosesu naruk konstrusaun pás ho konstrusaun Estadu. Ita servisu ba rekonsiliaun nasional iha Timor-Leste no ba rekonsiliaun ho Indonézia, tanba ita

kompreende katak dezvoltimentu sustentável sei la bele halo se la iha pás ho ita-nia viziñu sira no la iha pás entre ita.

Hamutuk, ita harii nasaun pasífika no demokrátika ida,ho ekonomia aberta,ne'ebé ukun tuir Estadu direitu no ho respeito ba direitus umanus no ba direitu internacional.

La'ó tuir ita-nia Planu Estratéjiku Dezvoltimentu, ita harii infraestruturas nasionais, inklui rede rodoviária boot ida, sistemas produsaun no distribuisaun enerjia, portu nasional ida, aeroportus ho infraestruturas komunikasoens.

Ne'e mak konkistas importantes.Mak alisereses ita-nia Estadu nian no tenke fó fiar ba ita-nia povu.

Maibé, liutiha tinan ruanulu-resin-haat independénsia, ne'e hanesan mós momentu reflesaun nasional.

Hanesan país, iha buat barak tan mak ita tenke halo. Ita tenke harii nasaun reziliente ida,ho ekonomia forte, ne'ebé bele proteje ita-nia soberania no fó empregu ho oportunidades ba ita-nia povu.

Independénsia de'it la fó han ita.

Nasaun reziliente ida presiza nia ekonomia produtiva rasik, nia empresas rasik ho nia povu rasik mak kria traballu, oportunidades ho konfiansa.

Soberania la'ós de'it slogan. Tenke iha ita-nia moris liuhusi kompeténsias husi ita-nia povu, konfiansa husi ita-nia empresa sira no ita-nia ekonomia nia kbiit atu sustenta ita-nia futuru.

País ida ne'ebé depende barak demais ba importasoens seidak ekonomikamente soberanu.

País ida ne'ebé joven barak demais mak la konsege hetan empregu, signifika seidak kumpri promesa husi independénsia.

País ida ne'ebé atividade barak demais mak depende ba Estadu tenke kontinua transforma nia an karik hakarak harii reziliénsia ba longu prazu.

Tanba ne'e mak dezvoltimentu setor privadu esensial tebes ba sobrevivénsia ho sustentabilidade ita-nia Estadu.

No tanba né mak tinan ruanulu-resin-haat oinmai tenke dedika tomak ba konstrusaun forsa ekonómika ida ne'ebé nesesária hodi sustenta ita-nia nasaun.

Jersaun ne'ebé luta ba independénsia fó mai ita liberdade polítika.

Jersaun ida ne'ebé harii ita-nia Estadu fó mai ita pás, instituisoens ho infraestruturas nasionais.

Jersaun ida ne'ebé agora atu susede ita, tenke harii ekonomia ida ne'ebé halo ita-nia independénsia dura kleur.

Tanba ne'e mak Governu empenhadu ona atu kria kondisoens ba kreximentu ho investimentu husi setor privadu.

Ita iha ekonomia estável, kreximentu konsistente, baixa inflasaun ho ambiente fiskal favorável.

Ita simu investimentu estranjeiru ne'ebé bele kria empregu, transfere kompeténsias no apoia desenvolvimentu ita-nia indústrias, inklui turizmu, agrikultura, servisus ho petróleu.

Iha 2024, Timor-Leste adere ba Organizasaun Mundial Komérsiu, ne'ebé loke oportunidades foun ba komérsiu, investimentu ho kreximentu setor privadu.

Ita kria mós Banku Nasiona Desenvolvimentu ida atu apoia empreendedores ho pekenas empresas ne'ebé, dala barak, iha ideias ho ambisaun, maibé la konsege iha asesu ba kréditu nesesáriu atu krexe (ka, desenvolve).

Hanesan membru foun ASEAN, Timor-Leste hetan mós fatin iha vida ekonómika ho estratéjika Sudeste Aziátiku.

Adezaun ba ASEAN sei fó oportunidade atu liga ita-nia empreza sira, ita-nia empreendedores ho ita nia joven sira ba rejiaun ida hotu iha mundu ne'ebé dinámika liu.

Timor-Leste prepara an atu simu prezidénsia ASEAN no realiza Simeira ASEAN, iha 2029.

Ne'e bele sai hanesan eventu internacional boot liuhotu ne'ebé bele realiza iha ita-nia país, hodi kria oportunidades ba ita-nia setor privadu, inklui ba joven empreendedor sira ne'ebé preparadus atu presta servisus iha nível rejional.

Timor-Leste sorte mós tanba iha rekursus minerais no petrolíferus.

Dezenvolvimentu Greater Sunrise kontinua sentral ba ita-nia futuru ekonómiku ba longo prazu. Hamutuk ho Projetu Tasi Mane, iha ita-nia kosta sul, sei apoia dezenvolvimentu industrial, sei kria empregu, dezenvolve kompeténsias no sei apoia dezenvolvimentu sosial no ekonómiku ita nia nasaun nian

Señoras no señores,

Maski ita-nia país iha futuru promisor (ka prósperu) ida, ita sei la konsege konkretiza ita-nia potencial se la iha esforsus iha

konstrusaun nasional, husi ita-nia empresas no husi ita-nia empreendedores.

Tanba ne'e mak ita-nia país presiza jovens empreendedores iha-ne'e. Ita presiza imi-nia ideias, imi-nia paixun, imi-nia ambisaun ho imi-nia korajen.

No ba ita-nia konvidadus internacionais, ha'u husu atu servisu hamutuk ho sira. Orienta sira. Halo parserias ho sira. Investe ho sira. Integra sira iha imi-nia redes. Tulun sira hatene katak sira-nia ambisaun ho sira-nia futuru bele hakat dook liu ita-nia fronteiras.

Ne'e mak valor CACCI, YEGAP, ho ANJET nian no mós rede sira ne'ebé ohin representa iha-ne'e. Plataforma hirak-ne'e mak kria relasoens. Sira fó ba joven empreendedor sira asesu ba ideias, konfiansa ho parseirus. Tulun país ki'ik ida partisipa iha ekonomia rejional ida ne'ebé luan liu.

Señoras no señores,

Molok atu taka, ha'u hakarak agradese ba distintos konvidadus ho parseiru sira ne'ebé ohin mai hamutuk ho ami.

Ha'u agradece ba Konfederasaun Kámaras Komérsiu ho Indústria Ázia-Pasífiku, ne'ebé besik ona tinan 60 liga kámaras komérsiu ho organizasoens empresariais husi rejiaun Ázia-Pasífiku tomak.

Prezidente CACCI, Peter McMullin, hanesan Timor-Leste nia belun no apoiante di'ak ida husi tempu uluk. Nia mak apoia kriaun Kámara Komérsiu no Indústria Timor-Leste no kontinua apoia ita-nia setor privadu, inklui liuhusi nia traballu foin daudaun ho feto empreendedora sira iha ámbitu programa ida ne'ebé hetan apoiu husi Good Business Foundation no husi Governu australiano.

Ha'u rekoñese traballu husi Grupu Jovens Empreendedores Ázia-Pasífiku, ne'ebé halibur jovens empreendedores hodi konstrui relasoens, insentiva kooperasaun no reforsa futuru lideransa rejional.

Ha'u agradese mós ba Kámara Komérsiu no Indústria Timor-Leste no ba Asosiasaun Nasional Jovens Empreendedores Timor-Leste ba traballu ne'ebé sira halo iha konstrusaun ita-nia ekonomia nasional no iha kapasitasaun ba ita-nia jovens empreendedores.

Ha'u rekoñese apoiu husi Uniaun Europeia ba dezenvolvimentu emprezarial no ba ita-nia amigu sira ne'ebé mai husi Filipinas, ne'ebé tulun mós ita liga Timor-Leste ho redes empreendedorizmu, investimentu no kooperasaun.

Apoiu ida ohin ne'e, hatudu ba ita-nia joven sira katak sira la mesak no sira-nia empresas bele halo parte rejiaun ida luan liu.

Hatudu ba Timor-Leste katak etapa tuirmai husi ita-nia dezvoltamentu sei harii liuhusi amizade, parseria ho ambisaun hotu-hotu nian.

Señoras no Señores,

Futuru sustentável ita-nia nasaun nian depende ba konstrusaun ida ne'ebé forte no reziliente,ba kria saun empregu no fó ba ita-nia joven sira oportunidade atu sira hadi'a sira-nia moris iha sira-nia país rasik.

Ha'u apela ba joven empreendedor timoroan sira atu simu riskus, kria empresas no apoia dezvoltamentu nasional. Imi-nia susesu sei sai hanesan susesu nasaun nian.

No ha'u apela ba empreendedor ho parseiru internacional sira ne'ebé presentes iha-ne'e, atu hamutuk ho ita iha amizade no kooperasaun laran. Atu servisu ho ita-nia joven sira.Partilla imi-nia experiéncia. La investe de'it iha projetus, maibé mós iha futuru jovem país ida nian ne'ebé prepara hela an atu simu nia fatin iha rejiaun.

Hamutuk, ita bele harii ita-nia país, proteje ita-nia soberania no fó ba povu timor nia jersaun tuirmai, futuru dignu ida husi luta naruk ne'ebé halo ita bele hetan ita-nia independéncia.

Muitu obrigadu.